



# CASUAL FIRESIDE™

UN STANDARD MEILLEUR EN QUALITÉ ET ASPECT - FOYER EXÉRIEUR MAGNIFIQUE ET SANS DANGER POUR LE GAZ PROPANE ET \*NATUREL



\* Select link below to download French instructions.  
\* Sélectionnez le lien ci-dessous pour télécharger les instructions françaises.


<http://www.owlee.com/technical-information.aspx>





\* Nécessite un kit de conversion.

 **ATTENTION : POUR L'EXTÉRIEUR UNIQUEMENT**


EXIGENCES DE CODES ET D'ALIMENTATION : Lorsqu'un appareil est conçu pour un raccordement à un système de tuyauterie fixe, l'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au "National Fuel Gas Code" (Code national du gaz, É.-U.), à ANSI Z223.1/NFPA 54, Code international du gaz, L'installation de gaz naturel et de propane codes, CSA B149.1, ou propane entreposage et de manutention Code B149.2, le cas échéant. "

 **ATTENTION**  
Ne pas ranger ni employer d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables près de cet appareil ou de tout autre appareil ménager.  
Une bouteille basse pression non raccordée pour son emploi ne doit pas être rangée à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil ménager.

 **ATTENTION**  
L'installation, le réglage, la modification, l'entretien ou la maintenance incorrects peuvent entraîner des blessures ou dommages matériels. Lire attentivement les instructions d'installation, de fonctionnement et d'entretien avant d'installer ou d'exploiter cet équipement.

 **DANGER**  
En cas d'odeur de gaz :  
1. 1. Couper l'arrivée de gaz vers l'appareil.  
2. 2. Éteindre toute flamme vive  
3. 3. Si l'odeur continue, s'éloigner de l'appareil et appeler immédiatement le fournisseur de gaz ou les pompiers.

Cet appareil est conçu en tant qu' "appareil à surveiller". Des adultes doivent être présents quand l'appareil fonctionne. NE PAS le laisser brûler lorsqu'il n'est pas surveillé. Si ce produit est laissé en train de brûler sans surveillance, il peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves.


 **DANGER**

**RISQUE DE MONOXYDE DE CARBONE**

Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone qui ne dégage pas d'odeur.

L'employer dans un endroit fermé peut vous tuer.

Ne jamais l'utiliser dans un lieu fermé tel que caravane, tente, voiture ou maison.



**INSTALLATEUR** - Le manuel du propriétaire doit être remis au client pour référence ultérieure.

**CLIENT** – Le manuel du propriétaire doit être conservé pour référence ultérieure. V2-102115A

## OUTDOOR FIRE PIT - TABLE OF CONTENTS

Couverture – Mesures de sécurité importantes .....	1
Table des matières .....	2
Mesures de sécurité importantes	
Dégagement minimum des combustibles .....	2
Recommandations avant installation et de préparation .....	3
Renseignements d'installation	
Raccordement du gaz au foyer .....	5
Liste de pièces .....	6
Installation verre médias .....	6
Gem, Mirior et tomba verre installation .....	7
Roche en céramique et Sphère Média installation .....	8
Mode d'emploi .....	9
Instructions d'allumage .....	9
Fonctionnement .....	4
Conversion pour un gaz de type différent .....	10

### MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANT

#### LIRE CES INSTRUCTIONS ENTIÈREMENT AVANT D'INSTALLER CE FOYER EXTÉRIEUR.

Si ce produit n'est pas installé et utilisé correctement suivant ces instructions, il peut entraîner des blessures graves.

**MISE EN GARDE : L'INSTALLATION, LA MODIFICATION ET LA RÉPARATION DOIVENT ÊTRE FAITES PAR UN INSTALLATEUR PROFESSIONNEL ET QUALIFIÉ.**

S'assurer de bien comprendre toutes les mesures de sécurité et d'attention contenues dans ce manuel.

- A. **CONSULTER LES CODES D'ÉTAT ET LOCAUX POUR DÉTERMINER SI LE FOYER EXTÉRIEUR EST AUTORISÉ DANS VOTRE LOCALITÉ AVANT DE L'INSTALLER.**
- B. **POUR USAGE EXTÉRIEUR UNIQUEMENT. CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ À AU MOINS 1,50 m (60 po) DU CENTRE DU BRÛLEUR À TOUS MURS OU MATÉRIAUX COMBUSTIBLES. À la mise à l'arrêt, FERMER COMPLÈTEMENT LA VALVE DE CONTRÔLE .**
- C. Lorsque arrêt de l'unité-Veuillez à activer la soupape de contrôle entièrement éteint.
- D. **ATTENTION : L'EMPOISONNEMENT PAR MONOXYDE DE CARBONE PEUT ÊTRE MORTEL. NE PAS MODIFIER CE FOYER NI SES CONTRÔLES, EXCEPTION FAITE DES INDICATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL.**

Toute autre modification pourrait être dangereuse. Une installation ou une utilisation incorrecte du foyer extérieur peut entraîner des blessures graves ou la mort par suite d'incendie, brûlures, explosions ou empoisonnement par monoxyde de carbone.

### DÉGAGEMENT MINIMUM DES COMBUSTIBLES

#### REMARQUE

IL FAUT AVOIR AU MOINS 1,50 m (60 po) AU-DESSUS DU FOYER EXTÉRIEUR



Figure 1

#### Dégagement de construction combustible :

**Parois : 1,50 m du centre de l'appareil (fig. 1)**

**Plafond : IL DOIT Y AVOIR AU MOINS 1,50 m (60po) au-dessus du foyer extérieur**

**Sol : Aucune distance – Peut être installé sur une plateforme, une dalle de béton, le sol, etc.**

Les dimensions indiquées à la figure 1 sont des **DÉGAGEMENTS MINIMA** à maintenir lors de l'installation de ce foyer. **IL FAUT 1,50 m (60 po) AU MOINS de distance du centre de cet appareil** à toute paroi combustible.

## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- A. Avant d'installer ce foyer extérieur, consulter « Dégagement minimum des combustibles » à la page 2. Les **DÉGAGEMENTS MINIMA** doivent être maintenus lors de l'installation de ce foyer. **IL DOIT Y AVOIR AU MOINS 1,50 m (60 po)** du centre du brûleur à toute paroi combustible.
- B. Le foyer extérieur est destiné à un usage extérieur uniquement. **NE PAS** installer ou utiliser cet appareil à l'intérieur d'un bâtiment, garage ou autre endroit fermé, y compris dans des véhicules récréatifs et/ou bateaux. **Cet appareil doit être installé de telle sorte qu'une ventilation soit constamment maintenue sans obstruction et sous toutes conditions météorologiques**
- C. **VÉRIFIER LE TYPE DE GAZ** (naturel ou propane) : L'alimentation en gaz envisagée pourrait ne pas être celle indiquée sur la plaque signalétique du foyer. **CE FOYER EXTÉRIEUR EST CONSTRUIT POUR UN EMPLOI AVEC DU GAZ PROPANE.** Si l'alimentation en gaz est différente ou si un **changement pour le gaz naturel est désiré, il FAUT faire convertir le foyer (méthode décrite à la page 8) pour le type de gaz souhaité, par un installateur professionnel et qualifié.** Dans le doute, demander de l'aide au concessionnaire.
- D. **NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LA PRESSION DU GAZ EST INFÉRIEURE AU MINIMUM EXIGÉ OU DÉPASSE LE**
- E. **POUR LE GAZ NATUREL** : La pression minimale d'admission du gaz pour les besoins de l'ajustement de l'entrée est de **127 mm (5 pouces)** de colonne d'eau (WC, "Water Column") et la pression maximale d'admission est de **254 mm (10 pouces) WC.**  
**POUR LE PROPANE** : La pression minimale d'admission du gaz pour les besoins de l'ajustement de l'entrée est de **203 mm (8 pouces) WC** et la pression maximale d'admission est de **330 mm (13 pouces) WC.**  
**NE PAS INSTALLER CET APPAREIL SI LA PRESSION MINIMALE N'EST PAS DISPONIBLE OU SI LA PRESSION MAXIMALE EST DÉPASSÉE.**
- F. Le système de tuyauterie du gaz doit être dimensionné de sorte à fournir la pression minimale d'admission au débit maximum (BTU/hr). Une perte excessive de pression se produira si le tuyau est trop petit ou trop long.
- G. Casual Fireside foyers sont adaptés pour l'installation à partir de 0 - 4500 m sans modification.
- H. Si le foyer extérieur est raccordé au gaz naturel, sa valve principale de gaz doit être déconnectée du système de tuyauterie d'alimentation en gaz pendant tout essai de pression de ce système à des pressions d'essai dépassant 3,5 k Pa (½ psi).
- I. Si le foyer extérieur est raccordé au gaz naturel, il doit être isolé du système de tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant sa valve de fermeture manuelle individuelle pendant tout essai de pression du système de tuyauterie d'alimentation en gaz à des pressions inférieures ou égales à 3,5 kPa (½ psi).
- J. **REMARQUE POUR L'INSTALLATEUR : Cet appareil doit être installé de façon à pouvoir l'enlever pour tout entretien ultérieur.**
- K. **EXIGENCES POUR LA TUYAUTERIE D'ALIMENTATION**  
N'employer que des pâtes à joint qui résistent à tous types de gaz sur tous les joints de tuyaux mâles. Prendre soin de bien serrer chaque joint. Ne pas employer de pâte à joint pour connecter des raccords évasés.
- L. **Détendeur propane tuyau de raccordement** : Toujours inspecter l'état du tuyau détendeur propane avant chaque opération. Des signes d'abrasion excessive doit être remplacé. Contactez votre revendeur local pour pièce de rechange #COM0523
- M. **Location détendeur tuyau (lorsqu'il est utilisé)**: le tuyau du régulateur propane se trouve dans le panneau de porte de fosse de feu. Lorsqu'il est installé, assurez-vous que le tuyau est fixé à l'intérieur **de l'appareil et ne pas toucher le brûleur Pan.**
- N. **Remarque : L'utilisation d'une tierce partie Fire Pit Top, médias et ou composants annule Omni Certification et Ocean Lee garantie.**

**REMARQUE DE SÉCURITÉ : Une valve externe marche/arrêt sur la ligne de gaz est requise à titre de sécurité lorsque le foyer extérieur n'est pas utilisé. Elle facilite en outre l'entretien et la réparation.**

## MODE D'EMPLOI (suite)

### FONCTIONNEMENT

- A. **LES JEUNES ENFANTS DOIVENT ÊTRE SOUS UNE SURVEILLANCE ATTENTIVE QUAND ILS SE TROUVENT À PROXIMITÉ DE CET APPAREIL.**
- B. **NE PAS s'asseoir ni placer aucune partie du corps ou des matériaux combustibles sur le pourtour du foyer. Les enfants et adultes doivent être prévenus des risques des températures élevées et doivent rester éloignés afin d'éviter des brûlures ou que des vêtements prennent feu.**
- C. À chaque utilisation du foyer, s'assurer que la zone qui l'entoure soit dégagée de tous articles inflammables tels que essence, débris de jardin, bois, etc.
- D. **ATTENTION : CHAUD DURANT LE FONCTIONNEMENT ET APRÈS.** Surveiller attentivement les enfants lorsqu'ils se trouvent à proximité de l'appareil. Des blessures graves pourraient se produire. **NE PAS** jeter de déchets, du papier ou d'autres matériaux inflammables sur le foyer. **NE PAS** laisser l'appareil en marche sans surveillance. **ATTENTION : NE PAS** se servir du foyer sous la pluie.
- E. AUCUN CARBURANT SOLIDE NE DOIT ÊTRE BRÛLÉ dans le foyer.
- F. **NE PAS** continuer d'utiliser en présence d'odeurs inhabituelles, maux de têtes, nausées ou vertiges.
- G. **NE PAS** entreposer de matériaux combustibles, d'essence ou autres liquides ou vapeurs inflammables autour ou à proximité du foyer. Prévoir un dégagement adéquat pour l'entretien et l'utilisation.
- H. **Vêtements ou autres matériaux inflammables ne doivent pas être suspendus de l'appareil, ou placé sur ou près de l'appareil.** Des allumettes, du papier, des déchets ou autres matériaux ne doivent pas être jetés sur les granules de lave, les bûches ou le brûleur, ni dans la flamme.
- I. **NE PAS utiliser le foyer ou une partie de celui-ci s'il s'est trouvé sous l'eau.** Appeler immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute pièce du système de contrôle et de commande du gaz qui aurait été sous l'eau.
- J. **Installation and repair should be done by a qualified licensed service technician.** Open the door on the unit to gain access for inspection
- K. **L'appareil doit être inspecté avant usage et au moins une fois l'an par une personne de maintenance qualifiée.** Un nettoyage plus fréquent peut être exigé si nécessaire. Il est impératif que le compartiment de contrôle, les brûleurs et voies de circulation d'air de l'appareil soient maintenus en état de propreté.
- L. Le brûleur doit être remplacé avant de se servir de l'appareil si, de toute évidence, il est abîmé. Le brûleur de rechange sera tel que spécifié par le fabricant. Remplacement brûleur COM0580 fabriqué par O.W. Lee Company 1822 E. Francis Street, Ontario CA 91761
- M. Effectuer périodiquement une vérification visuelle des flammes du brûleur - voir l'illustration ci-dessous pour la hauteur appropriée des flammes.
- N. Nettoyage de l'appareil – Retirer les bûches et les granules de lave, nettoyer le brûleur avec de l'eau et du savon puis sécher à fond. Nettoyer les granules de lave à l'eau et les sécher à fond avant d'allumer le foyer. Pour nettoyer les bûches, les épousseter avec un plumeau ou aspirateur, **NE JAMAIS EMPLOYER D'EAU SUR LES BÛCHES.**



Représentation picturale de aproximata hauteur de la flamme.

# RENSEIGNEMENTS D'INSTALLATION RACCORDEMENT DU GAZ AU FOYER

## IMPORTANT

AVANT DE CONTINUER, LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ DE CE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE, NOTAMMENT :

- A. Recommandations de sécurité avant installation et préparation du foyer (page 3).
- B. Directives d'installation des bûches (page 6-8.)
- C. Dégagement minimum des combustibles (page 2).

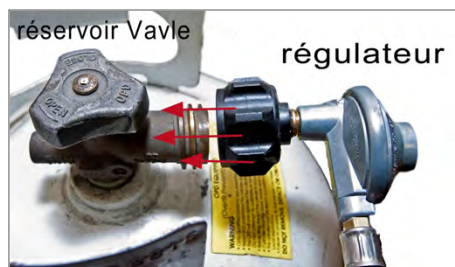


### INFORMATION SUR LA BOUTEILLE À GAZ BASSE PRESSION :

1. Taille de la bouteille : 9 kg (20 Lb). Capacité : 17,8 litres (4,7 gallons US).
2. Les bouteilles à gaz basse pression à utiliser doivent être construites et marquées conformément aux spécifications du Ministère des Transports des É.-U. (D.O.T. - Department of Transportation) pour ces bouteilles, ou à la norme concernant les bouteilles, sphères et tubes pour le transport et la livraison de matières dangereuses, CAN/CSA-B339 le cas échéant.
  - Utiliser les bouteilles de propane approuvées dans votre région telles que "Blue Rhino" ou "AmeriGas" avec cet appareil. D'autres bouteilles peuvent être acceptables avec cet appareil à condition d'être montées en employant le dispositif de rétention de bouteille fourni (voir l'illustration ci-dessus).
  - La bouteille d'alimentation de gaz basse pression à utiliser doit être fournie avec un dispositif qui empêche tout remplissage excessif et un dispositif de connexion compatible avec le raccordement pour l'appareil.
3. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, l'alimentation en gaz doit être fermée à la bouteille.
4. Le cylindre doit être déconnectée lorsque l'appareil n'est pas en cours d'utilisation.
5. Les bouteilles à gaz basse pression doivent être entreposées à l'extérieur dans un lieu bien ventilé hors de portée des enfants. Les bouteilles déconnectées doivent être munies d'un bouchon de valve, installé bien serré, et ne doivent pas être rangées dans un bâtiment, un garage ni aucun autre endroit fermé.
6. La bouteille utilisée doit comprendre un collier pour protéger sa valve.

AVANT L'INSTALLATION, S'ASSURER QUE LA BOUTEILLE DE PROPANE SOIT FERMÉE.

Pour raccorder la bouteille de propane, attacher le tuyau noir (avec le détendeur) et serrer le connecteur. Observer toutes les instructions et mesures de sécurité fournies avec la bouteille de gaz (voir le croquis ci-dessous).



Ouvrir le gaz vers le brûleur et faire des essais d'étanchéité avec une solution d'eau savonneuse.

**(Ne jamais employer une flamme vive pour ces essais). En cas de fuite, serrer le connecteur jusqu'à ce qu'aucune fuite ne subsiste.**

Le tuyau et le brûleur doivent être inspectés avant chaque utilisation de l'appareil.

L'ensemble-tuyau doit être remplacé avant d'utiliser l'appareil si des signes excessifs d'abrasion ou d'usure sont détectés ou si le tuyau est endommagé. Le tuyau de rechange sera tel que spécifié par le fabricant.

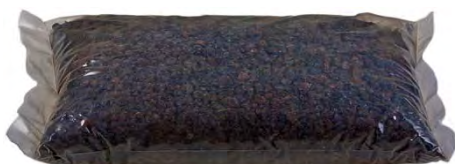


## DIRECTIVES D'INSTALLATION DES GRANULES DE LAVE ET CRISTAUX DE VERRE

- A. Inspecter le carton avec soin pour s'assurer qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si des pièces manquent ou sont endommagées, appeler le concessionnaire. *Ne pas essayer* d'installer l'appareil à moins que toutes les pièces ne soient en bon état.
- B. Un installation correcte est cruciale pour le fonctionnement sans danger du foyer extérieur.
- C. Par suite de températures élevées, le foyer doit être placé hors des zones de passage et loin des combustibles.

### LISTE DES PIÈCES

#### Pièces de rechange disponibles chez votre revendeur local



- n° 1 Kit de brûleur rectangle en acier inoxydable
- n° 2 Régulateur avec tuyau
- n° 3 Bouton de contrôle On/Off (marche/arrêt)
- n° 4 Tuyau flexible
- n° 5 Valve de rechange en cuivre
- n° 6 Connecteur de bouteille de propane
- n° 7 Orifice
- n° 8 Kit de conversion de gaz propane en gaz naturel
- n° 9 Kit de conversion de gaz naturel en gaz propane

#### Approved Media:

- n° 10 Kit de rocs en céramique avec granules de lave
- n° 11 Kit de morceaux de verre érodés – taille n° 3, 9-12 mm (3/8 – 1/2 po)
- n° 12 Kit de bûches en céramique avec granules de lave
- n° 13 Granules de lave, 9 mm (3/8 po)
- n° 14 Caillou de Feu en Verre Fourbi – Taille #3 3/4"-1/2" (9-19 mm)
- n° 15 Sphère en Céramique avec Granulés de Lave Fourbi
- n° 16 Kit de Mirror de verre – taille 6.35mm (1/4)

## POSE DES GRANULES DE LAVE ET DES CRISTAUX DE VERRE

Verser le sac de granules de lave ou de cristaux de verre dans le foyer extérieur de sorte que le brûleur soit totalement recouvert. Voir la liste des pièces ci-dessus pour les articles approuvés. (Voir les figures n° 1 et n° 2)



Figure #1



Figure #2



Figure #3

**MISE EN GARDE : RISQUE DE BRÛLURE. LES GRANULES DE LAVE ET CRISTAUX DE VERRE RESTENT CHAUDS PENDANT UN CERTAIN TEMPS APRÈS USAGE. IL FAUT MAINTENIR LA DISPOSITION TELLE QU'ILLUSTRÉE AFIN D'ASSURER LE BON FONCTIONNEMENT DU FOYER. SI UN MATÉRIAU DOIT ÊTRE REPOSITIONNÉ POUR MAINTENIR UN ARRANGEMENT ADÉQUAT, EMPLOYER DES GANTS RÉSISTANT À LA CHALEUR OU LAISSER LE MATÉRIAU EFROIDIR AVANT DE LE MANIPULER.**

Remarque : Granulés de lave utilisés dans un puits du feu lorsque chauffés à des températures normales de fonctionnement peuvent provoquer des gaz piégés<sup>1</sup> ou d'humidité dans la pierre poreuse pour élargir et peut « pop » et du projet à l'extérieur de la fosse de feu, qui pourrait causer des dommages ou d'une blessure. Il faut être prudent lorsque vous chauffez jusqu'à la fosse de feu avec des granulés de lave à des températures de fonctionnement normales.

## GEM, MIRIOR ET TOMBA VERRE PLACEMENT DANS LES MEDIAS

- A. Inspecter le carton avec soin pour s'assurer qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si des pièces manquent ou sont endommagées, appeler le concessionnaire. *Ne pas essayer* d'installer l'appareil à moins que toutes les pièces ne soient en bon état.
- B. Une installation correcte est cruciale pour le fonctionnement sans danger du foyer extérieur.
- C. Par suite de températures élevées, le foyer doit être placé hors des zones de passage et loin des combustibles.

## GEM, MIRIOR ET TOMBA VERRE PLACEMENT DANS LES MEDIAS

Verser le joyau de verre / dégringolé médias de verre dans le Brasier extérieur de sorte que le brûleur est complètement recouverte.  
(Voir la Figure 1, 2 et 3)

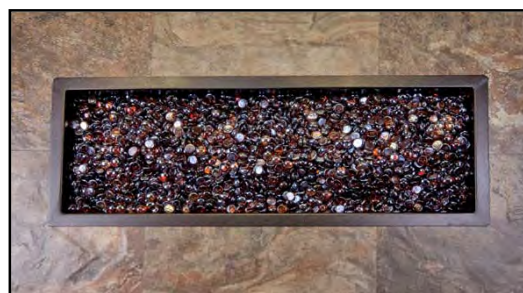
Figure 1.  
Rectangle brûleur de soutien et  
En acier inoxydable Burner



Figure 2.  
Verser le premier sac du support de verre  
dans le support de brûleur.



Figure 3.  
Verser le deuxième sac de médias sur  
le support de brûleur. Taper du haut  
du brûleur vers le bord de largeur.



### **ATTENTION: brûlures. MEDIA VERRE**

**Restera chaud pendant un certain temps après l'utilisation.**

**VOUS DEVEZ** conserver la disposition comme indiqué pour assurer le bon fonctionnement de votre feu PIT. **SI VOUS** nécessité de repositionner **TOUT MATÉRIEL POUR MAINTENIR** l'aménagement, utiliser la chaleur **GANTS** résistants ou laisser le matériel suffisamment de temps pour **COOL** avant l'utilisation.

# ROCK CÉRAMIQUE ET SPHERE placement dans les médias

## Rocher Placement céramique (Voir la Figure 1, 2 et 3)

Figure 1.  
Verser les granulés de lave dans le support de brûleur.



Figure 2.  
Placez les grosses roches permettant lacunes pour le bon l'écoulement d'air.



Figure 3.  
Disposez les petites pierres sur le dessus des plus grandes lacunes permettant à la circulation de l'air.



## Placement Sphère Céramique (Voir la Figure 1, 2, 3 et 4)

Figure 1.  
Verser les granulés de lave dans le support de brûleur.



Figure 2.  
Placer les grandes sphères uniformément oh le bord du rûleur et directement sur le centre.

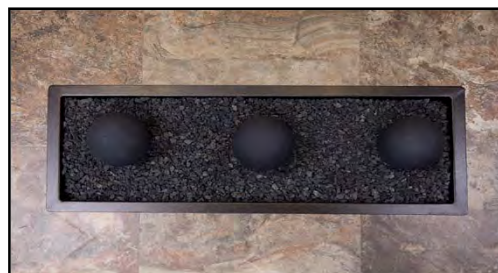


Figure 3  
Ajouter les sphères moyennes entre le 1er et le 2ème grandes sphères.

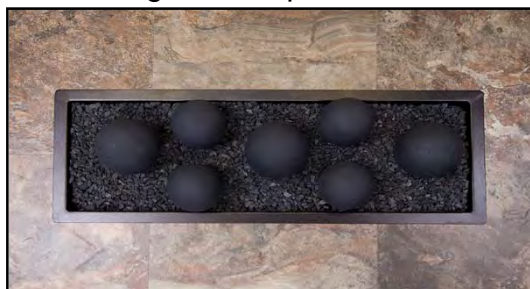


Figure 4.  
Ajouter les petites sphères, au début et à la fin de l' support de brûleur.



**ATTENTION: brûlures. ROCK CÉRAMIQUE ET CHAMP MEDIA.**

**Restera chaud pendant un certain temps après l'utilisation.**

**VOUS DEVEZ** conserver la disposition comme indiqué pour assurer le bon fonctionnement de votre feu PIT. **SI VOUS** nécessité de repositionner TOUT MATÉRIEL POUR MAINTENIR l'aménagement, utiliser la chaleur GANTS résistants ou laisser le matériel suffisamment de temps pour COOL avant l'utilisation.



# MODE D'EMPLOI

\*Avant d'installer le foyer, nous vous recommandons de vous familiariser avec l'agencement de la valve de contrôle. Cela vous mettra plus en confiance pour l'emploi du foyer une fois installé (voir les figures ci-dessous pour les positions typiques du contrôle).

## POUR VOTRE SÉCURITÉ, LIRE AVANT D'ALLUMER

**ATTENTION : L'INOBSERVATION DE CES INSTRUCTIONS À LA LETTRE POURRAIT ÊTRE LA CAUSE D'UN INCENDIE OU D'UNE EXPLOSION ENTRAÎNANT DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES OU LA MORT.**

**AVANT D'ALLUMER**, sentir tout autour du foyer extérieur pour s'assurer qu'il n'existe aucune fuite de gaz. Prendre soin de sentir près du sol car certains gaz plus lourds restent près du sol. EN CAS D'ODEUR DE GAZ, SUIVRE LES INSTRUCTIONS DE LA PAGE 1.

Se servir uniquement des mains pour manœuvrer le bouton de contrôle. Ne jamais employer d'outils. Si le bouton ne s'enfonce pas ou ne tourne pas à la main, NE PAS essayer de la réparer. Appeler un technicien professionnel et qualifié. Forcer ou tenter une réparation peut entraîner un incendie ou une explosion.

**NE PAS EMPLOYER** cet appareil si une partie ou pièce s'est trouvée sous l'eau. Appeler immédiatement un technicien professionnel et qualifié pour inspecter le foyer et remplacer le cas échéant des pièces du système de contrôle et de commande du gaz qui se sont trouvées sous l'eau

## INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

### STOP – LIRE LES MESURES DE SÉCURITÉ CI-DESSUS.

1. Enfoncer légèrement le bouton de contrôle manuel du gaz et tourner dans le sens horaire jusqu'à la position d'arrêt "OFF".
2. Attendre 5 minutes que le gaz se dissipe.
3. Placer une allumette allumée sur la surface des granules de lave recouvrant le brûleur. Ne pas tenir l'allumette à la main.
4. L'allumette allumée et en place, appuyer légèrement sur le bouton de contrôle manuel du gaz et le tourner lentement dans le sens anti-horaire jusqu'à la position de marche "ON".

Bouton de contrôle  
ON/OFF



**ENFONCER LE  
BOUTON**

### Extinction du foyer

Pour éteindre le foyer, enfoncer et tourner le bouton de contrôle manuel du gaz dans le sens horaire jusqu'à la position d'arrêt "OFF".

### MISE EN GARDE :

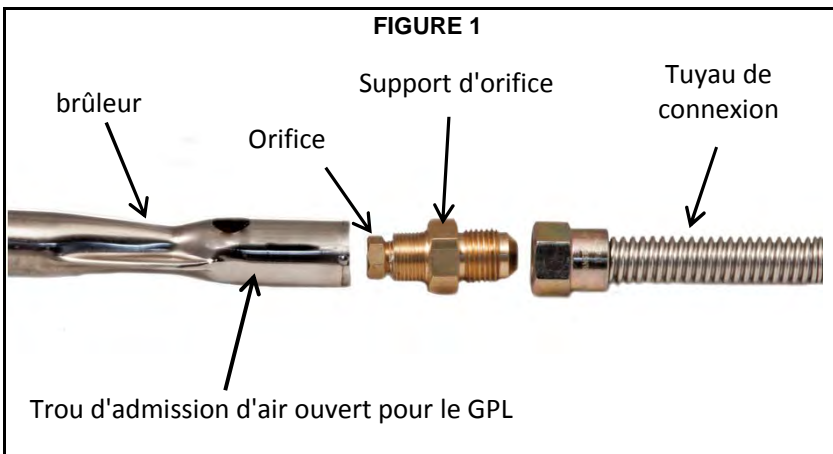
**NE PAS** tourner le bouton de la valve principale de gaz à la position "ON" **PENDANT 5 MINUTES** qui suivent l'extinction de l'appareil

# CONVERSION DU FOYER POUR UN GAZ DE TYPE DIFFÉRENT



Pour convertir le foyer du propane au gaz naturel ou vice versa, suivre soigneusement les étapes ci-dessous (un kit de conversion muni de l'orifice approprié pour la conversion du brûleur au gaz naturel est inclus avec les instructions)

- S'ASSURER QUE L'ALIMENTATION DU FOYER EN GAZ, AINSI QUE TOUTES SOURCES ET TOUS APPAREILS ÉLECTRIQUES À PROXIMITÉ, SOIENT FERMÉS OU À L'ARRÊT.**
- Détacher soigneusement le tuyau de connexion attaché au support d'orifice (figure n° 1) et dévisser le support d'orifice du tuyau du brûleur (figures n° 1 et n° 2).
- Séparer l'orifice du support (figure n° 2 ) et le remplacer par un de la taille appropriée selon les exigences du gaz. Le propane demande un orifice plus petit.
- En cas de conversion au propane (gaz basse pression), faire coulisser le volet d'air de sorte que le trou d'admission d'air soit ouvert (figure n° 1). Pour le gaz naturel, faire coulisser le volet d'air de sorte que le trou d'admission d'air soit fermé (figure n° 2).
- IL EST NÉCESSAIRE DE POSER L'ÉTIQUETTE OU LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE INCLUSE DANS LE KIT DE CONVERSION AFIN D'INDIQUER CLAIREMENT LA CONVERSION FAITE SUR PLACE.**

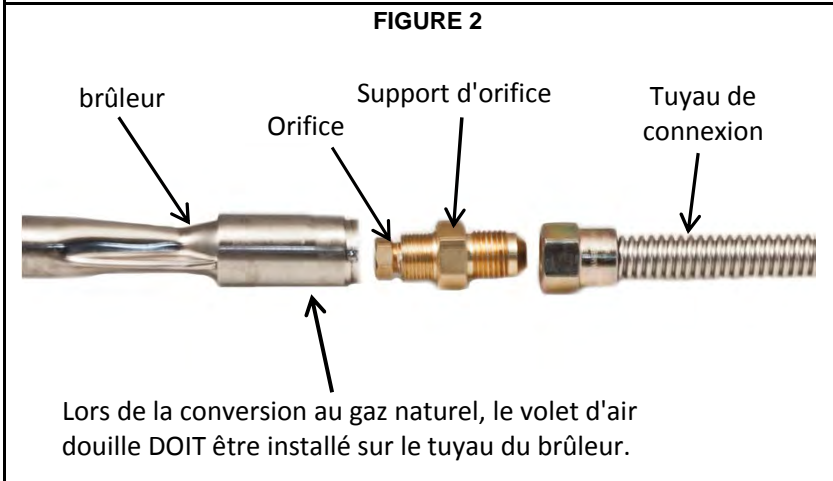


Casual Fireside foyers sont adaptés pour l'installation à partir de 0 - 4500 m sans modification.

Suivez les étapes: 1 - 5 ci-dessus..

LA CONVERSION SERA EFFECTUÉE PAR UN REPRÉSENTANT AGRÉÉ DU FABRICANT, CONFORMÉMENT AUX EXIGENCES DU FABRICANT, DES POUVOIRS PROVINCIAUX OU TERRITORIAUX AYANT JURIDICTION ET CONFORMÉMENT AUX EXIGENCES DE CAN/CGA-B149.1 OU DES CODES D'INSTALLATION

Après la conversion, suivre le mode d'emploi décrit à la page 9.



## RÉSERVÉ AU FABRICANT

### Contrôle de la qualité

N° d'orifice (PRINC.) \_\_\_\_\_ #50  
 N° d'orifice (AUTRE) \_\_\_\_\_ #30  
 Essai d'étanchéité : \_\_\_\_\_  
 Essai de feu : \_\_\_\_\_  
 Type de gaz : \_\_\_\_\_ (LP)- NAT

Date \_\_\_\_\_

Ordre de travail # \_\_\_\_\_  
 N° de série \_\_\_\_\_  
 N° de modèle \_\_\_\_\_ COM0580  
 Volet d'air : \_\_\_\_\_ X  
 Inspecteur : \_\_\_\_\_